



Una Lección de la Escuela:

Agua de la
Llave es Genial

Buenos Días

Hoy estamos
aprendiendo
acerca de:
Agua de la
Llave



*Me gustaría dedicarle este libro
a la preescuela de mi mamá,
Seedsowers Montessori.*

*Esta escuela fue la
inspiración para mi historia.
Me gusta pasar tiempo ahí
cuando no estoy en la
escuela, porque cuando paso
a las clases los niños
me ven como maestra.*

*He leído muchos libros a los
estudiantes, y he visto
muchas diferentes tipas
de historias e ilustraciones
interesantes.*

*Muchísimas gracias.
Abby Roth*



Era otro día caliente en el patio de recreo en la escuela.
Tenía sed, por supuesto, y una bebida sería genial.
En mi última vuelta hacia arriba y hacia abajo del
balancín, no pude dejar de pensar en mi botella plástica de agua.

ESCUELA



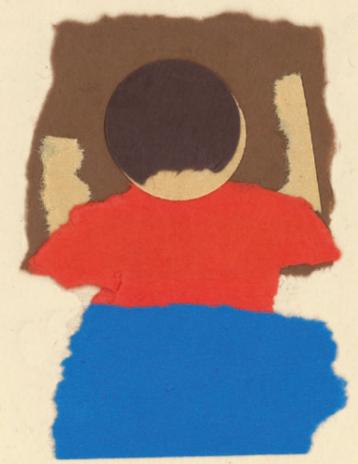
Mientras mis compañeros de clase se alinearon,
se miraron igualmente con calor, pero todos teníamos aguas
esperándonos que nuestras madres habían comprado.
Mi maestra vio nuestras caras y dijo con deleite, “No comiencen
a tomar sus botellas de agua y no se pongan tensos.”

Estoy segura de que ella tenía que saber que tanta sed teníamos mis compañeros de clase y yo; prácticamente estábamos viendo doble, y el patio de recreo era un aspecto borroso. Mi maestra tuvo una idea y nos permitió agarrar una bebida. Ella paró en la fuente de agua - ¿Qué debíamos de pensar?



Nosotros, los estudiantes, protestamos, pero nuestras bocas sedientas prevalecieron. Sostuve mi aliento, tomé un trago, y finalmente exhalé. Tengo que admitir que estuvimos muy sorprendidos de que el agua estaba buena, y me pregunté porque la fuente de agua había sido tan malentendida.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z



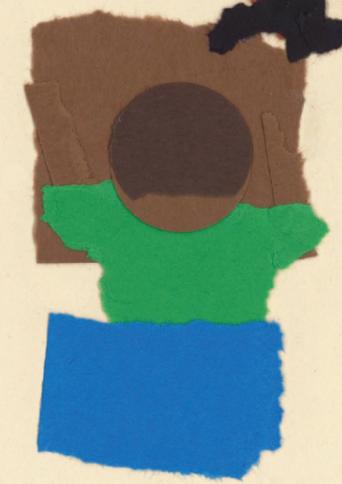
El agua hizo el truco, así que en la clase enjambramos. Luego, mi maestra habló sobre el agua para que pudiéramos estar informados.

“Niños y niñas, quiero que sepan que el agua embotellada no es tan inteligente. Pagas mucho dinero cada vez que lo metes a tu carrito.”

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

El Agua de la Llave es: filtrada, desinfectada, ¡y limpia!

La ultrafiltración Desinfección UV Yendo Verde Confiable



Mi maestra continua con su historia sobre el agua y esas cosas, y comenzó a tener sentido, curiosamente.

“Estudiantes, el agua de la llave es filtrada, desinfectada, y limpia.” Ella usó palabras como “ultrafiltración”, “Desinfección UV” y “yendo verde.”

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

La ultrafiltración
Desinfección UV
Yendo Verde
Confiable



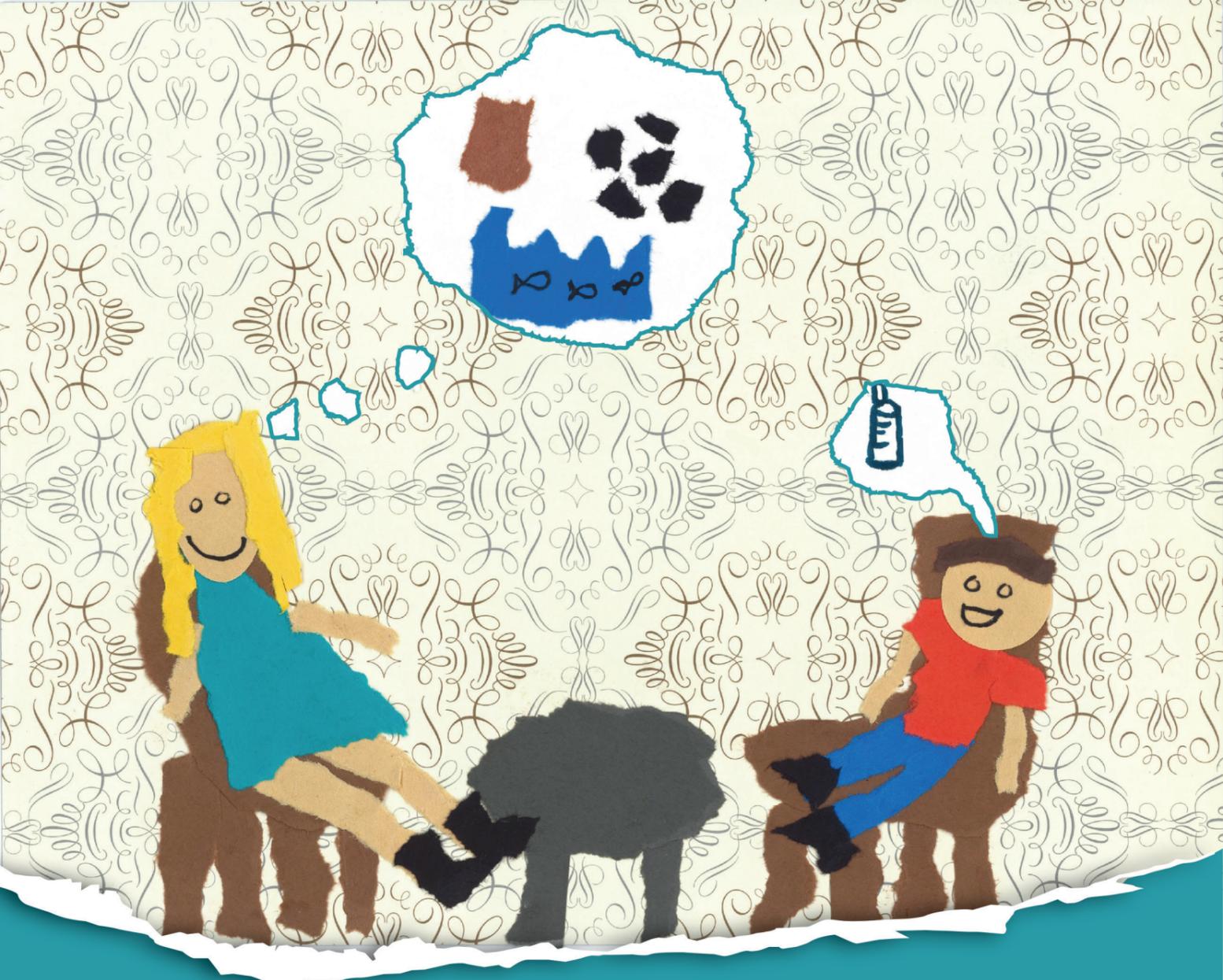
¡Tome
un gran
trago!



Yendo verde significa guardando recursos, el ambiente, y dinero.
¡Agua en botellas cuesta 1000 veces más, y esto ni es chistoso!
Mi maestra siguió y nos dijo otras cosas importantes – todos acordamos.
Tal como, “El agua de la llave es un recurso confiable, y es todo lo que necesitas.
Vivimos en un condado que tiene agua para usar, nada más con la vuelta de
un pomo. El agua esta lista y limpia porque el EMWD hace tan buen trabajo.”



Ella nos dijo, “Enfríe un vaso de agua sacado directamente de la llave.
Luego prueba el agua del vaso y de la botella; en realidad no es una trampa.”
Tomé el reto de mi maestra y me fui directo al lavamanos.
Tomé tanto la botella y el vaso y después tomé un gran trago.
No pude probar la diferencia, así que hice que mi familia lo intentara.
Ellos no pudieron notar la diferencia, así que mama le dijo a la botella, ¡“adiós!”



Le dije a mi mama que cuesta menos de un centavo por gallón, desde el grifo en el lavamanos. Mi mama me miró orgullosamente, y después me dio un guiño. Ella comenzó a volverse loca sobre todas las maneras en que podemos ahorrar. “Podemos llenar nuestras propias botellas del grifo y ahorrar dinero incluso en esta ola de calor!” “Mama,” dije, “Tienes razón, y podemos empacarlas en el almuerzo para la escuela.” Ella me dijo, “Si, y para el deporte, la práctica, juegos, e incluso la alberca.”

Seguro que aprendí mucho ese día de tener sed, sudar, y de tener calor. Estuve feliz de que mi maestra hizo un excelente trabajo en un tema en el que ella enseñó. Mi clase mira al agua de manera diferente ahora, y somos más inteligentes que antes. Mañana nos toca ir a enseñar lo que aprendimos en la clase al lado.



¡Tome un gran trago!

Agua de la llave

Filtrada
Desinfectada
Limpia
Ultrafiltración
Confiable
Yendo verde





Hola, mi nombre es **Abby Roth**. Asistí a Calvary Chapel Murrieta. Tengo doce años de edad y estoy en el séptimo grado. Disfruto de jugar el voleibol, divirtiéndome con mi perro, estando al aire libre, leyendo, y de la artesanía. También amo enseñar, el cuidado de niños, y dándome de voluntaria en cualquier actividad con niños chiquitos. Pienso que es un gran honor estar participando en el programa EMWD, y estoy muy emocionada sobre mi libro.

He sido una maestra en Calvary Murrieta Christian School por aproximadamente 18 años y enseñando en la escuela secundaria de inglés por alrededor de 14 años. El personal y los estudiantes aquí son maravillosos. Me gradué de Azusa Pacific con una maestría en educación, y continuare tomando clases a fin de mantenerme al día con el sistema de educación y beneficiar a mis estudiantes. He estado casada por más de 40 años con un hombre maravilloso, tengo tres niños adultos, y nueve nietos excepcionales. Estoy muy orgullosa de Abby y de su talento creativo. **-Cathy Sissung**



Palabras de Vocabulario:

Limpio: Hacer limpio al eliminar suciedad, porquería, o sustancias no deseadas de algo.

Desinfectado: Tratamiento para destruir bacteria dañina.

Ambiente: El entorno o condiciones en las que una persona, animal, o vidas de planta.

Exhalar: Respirar para afuera.

Filtrar: Un aparato que se utiliza para eliminar algo no deseado de un líquido o gas que pasa por él.

Yendo verde: Cambiando su estilo de vida para la seguridad y beneficio del ambiente.

Incomprendido: No interpretar o entender algo correctamente.

Prevaleció: Ser más grande en fuerza o influencia.

Orgullosamente: Muy feliz y contento por algo que ha hecho.

Calidad: Un grado o nivel de excelencia o valor.

Fiabilidad: Digno de confianza.

Confiable: Capaz de ser de confianza o proveer lo que se necesita.

Recursos: Una fuente de suministro o ayuda a la que se pueda recurrir cuando sea necesitado.

Inteligente: Muy bueno en el aprendizaje o el pensamiento en cosas.

Sediento: Sintiendo la necesidad de beber algo.

Ultrafiltración: Filtración mediante algo que permite que moléculas pequeñas (como agua) pasen, pero contiene las más grandes (como bacteria).

Desinfección UV: Destruyendo bacteria dañina usando la luz ultravioleta.

Valor: La importancia, valor, o utilidad de algo.

Reconocimientos:

Especialista de Educación Malea Orloff de Eastern Municipal Water District desarrollo el programa premiado Write Off, ahora en su sexto año, con un esfuerzo por fomentar una mayor comprensión de nuestro recurso más valioso, el agua, en los estudiantes de primaria y secundaria. Malea utiliza un enfoque de edades cruzadas, que permite a los estudiantes mayores escribir historias dirigidas a estudiantes más jóvenes (de primaria) que se centran en temas relacionados con el agua. Una vez que la historia ganadora sea seleccionada y publicada, Malea diseña un plan de estudios que sea adecuado a nivel de grado y que también mantiene el mensaje del agua en la clase para un periodo de tiempo más largo. Este año el tema se enfocó en la calidad, fiabilidad, y el valor del agua corriente. Las entradas fueron extraordinarias y el comité selecciono a tres ganadores.

Una Lección de la Escuela: Agua de la Llave es Genial es un poema narrativo rimado que es encantador y simpático mientras los estudiantes descubren porque el agua corriente es la opción preferida para tomar agua. Esta historia de seguro les encantara a los estudiantes de primaria.

Visite el sitio web de EMWD (HYPERLINK "<http://www.emwd.org>" www.emwd.org) para leer las otras dos historias ganadoras: **La Aventura de Aguat: Un Cuento de Dos Aguas y El Dr. Tappentu Enseña a Timmy a Tomar H2O**

Eastern Municipal Water District desea agradecer al siguiente estudiante, el maestro, diseñador gráfico y a los miembros del Comité Consultivo por sus colaboraciones y contribuciones en el desarrollo de este libro.

Autor/Ilustrador
Abby Roth

Calvary Murrieta Christian School, Escuela Privada

Consejero Mentor
Cathy Sissung

Profesora de Inglés
Calvary Murrieta Christian School, Escuela Privada

Comité Consultivo
Malea Orloff

Especialista Educativa
Eastern Municipal Water District

Teresa Barnett

Profesora de Primer Grado, Megan Cope Elementary School
San Jacinto Unified School District

Vicki Sues

Jubilada, County of San Diego

Meggan Valencia

Oficial de Información Pública
Rancho California Water District

Amy Mora

Analista Senior de Conformidad Ambiental
Eastern Municipal Water District

Ailene Earl

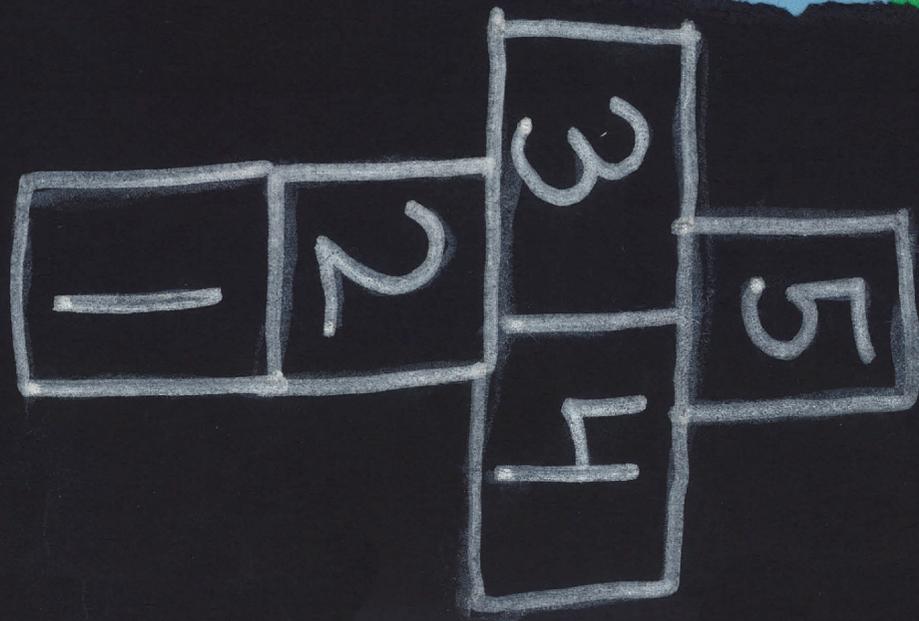
Asistente de Educación
Eastern Municipal Water District

Cindy Larmay

Educación de la Primera Infancia
Revisión

Jennifer Drexler

JD Design, Diseño del Libro



Este libro está diseñado para los propósitos de educación, artísticos, y de calidad del agua. Nunca se concede permiso para fines comerciales. Fabricado en los Estados Unidos de América. La impresión de este libro fue patrocinada en parte por Rancho California Water District (2014).

Derechos de autor pendientes. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir o citar en su totalidad o en parte por ningún otro medio impreso o electrónico, ni se puede almacenar en un sistema de recuperación, ni transmitir de ninguna forma o mediante ningún medio electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado o de otra manera, ni para presentaciones en radio, televisión, cintas de video o películas sin permiso por escrito de Eastern Municipal Water District.